

LAS ACTIVIDADES DE LA EXPEDICION DE OLIVIER VAN NOORT EN LAS COSTAS SUDAMERICANAS

Por

Carlos HENCKEL Christoph

Profesor del Depto. Histología y Embriología
de la Universidad de Concepción, Miembro
correspondiente de la Academia Chilena de
Ciencias Naturales.



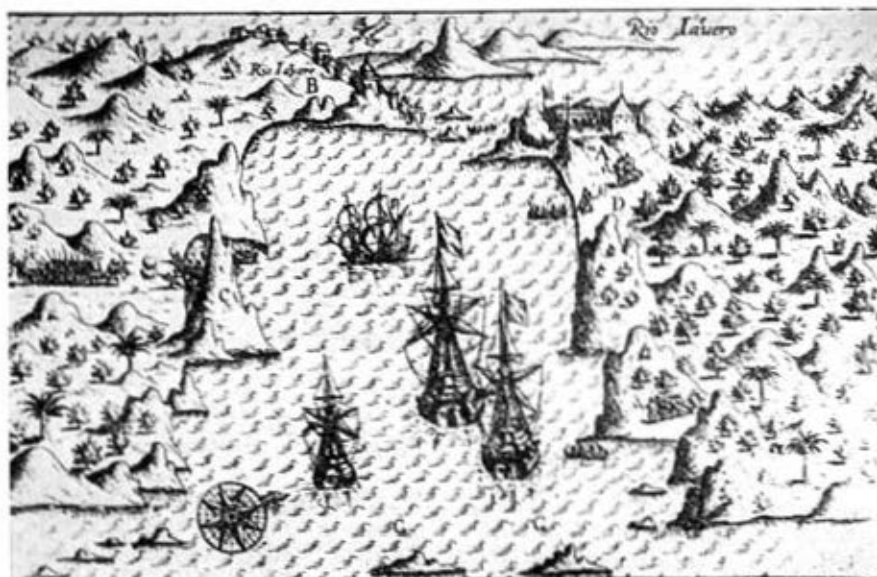
EL 2 DE JULIO de 1598 el navegante y corsario Olivier van Noort (1568-1627) salió del puerto de Rotterdam con el buque almirante "Mauritius" y la "Concorde" (1) para unirse luego con las naves "Henry fils de Frédéric" y "Espérance". Van Noort ya anteriormente había efectuado viajes de mayor envergadura y por esto fue nombrado "General" de la escuadra con la orden de dirigirse, a través del Estrecho de Magallanes, al sudeste de Asia para entrar en relaciones comerciales directas con esos países. Durante el viaje por los Océanos Atlántico y Pacífico debería causar todo el daño posible al comercio y a los barcos españoles. La expedición estaba financiada por algunos comerciantes holandeses acaudalados. El relato del viaje fue hecho por el mismo Olivier van Noort en la opinión de Tiele (1867).

El 11 de diciembre la escuadra llegó a la Isla del Príncipe (I. do Príncipe), posesión portuguesa en el Golfo de Guinea, y para completar las provisiones de agua y comestibles, ya seriamente mermaidas por tan largo viaje, el almirante envió dos botes y un esquife con varios oficiales y tropa a tierra. Los portu-
gue-

(1) Denominaciones en francés según la edición en este idioma de la descripción del viaje, de 1610.

ses mataron a tres oficiales a quienes habían invitado a una comida en un fuerte. En los combates que siguieron, la escuadra perdió 30 hombres entre oficialidad y tropa, de un total de 248 (Ratzel 1887), precio muy alto para una acción militar de este tipo. Después de haber

quemado algunos ingenios de caña de azúcar y haberse aprovisionado de víveres frescos, que aliviaron mucho a los enfermos de escorbuto declarado a bordo, la escuadra levó anclas. El 9 de febrero de 1599 se hallaba frente a la bahía de Río de Janeiro (Fig. 1).



Bahía de Río de Janeiro en 1599.

Después de negociaciones infructuosas con el gobernador para conseguir esos mismos víveres, el almirante desembarcó un destacamento de 60 a 70 hombres en la playa situada cerca del Pan de Azúcar. Dos de ellos fueron tomados prisioneros por los portugueses y siete u ocho heridos. La "Concorde", que había avanzado hasta frente al Pan de Azúcar, tuvo que retirarse por el fuego de artillería desde el fuerte (2). Fue posible recuperar los prisioneros con el triste balance de dos caídos en las escaramuzas.

El 12 de febrero la escuadra partió a la isla de San Sebastián (Fig. 2) a la que llegó sólo el 27 de ese mes. Allí fue posible aprovisionarse de leña, agua potable, pescado en abundancia y cazar papagayos y gaviotas. Había hierbas parecidas a hojas de sauce que sirvieron de

remedio contra el escorbuto del que padecía la mitad de los tripulantes,

Esta enfermedad fue también motivo para que el almirante, después de un largo crucero por esta parte del Atlántico, desembarcara en la isla Santa Clara (Fig. 2) situada cerca de tierra (3 de junio de 1599). Los expedicionarios encontraron fruta, verdura y pescado. Los numerosos enfermos fueron llevados a tierra y alojados en cabañas que construyeron especialmente. El 18 de junio se quemó la "Concorde" por estar en mal estado, de modo que la expedición quedó reducida desde entonces sólo a 3 navíos.

Tres días después la escuadra se dirigió otra vez a la isla San Sebastián para aprovisionarse fundamentalmente de agua potable. El 16 de julio se acordó tomar rumbo a Puerto Deseado. Llama la atención que desde la salida de Río de Janeiro (12 de febrero) hasta la llegada a Puerto Deseado (20 de septiembre) no

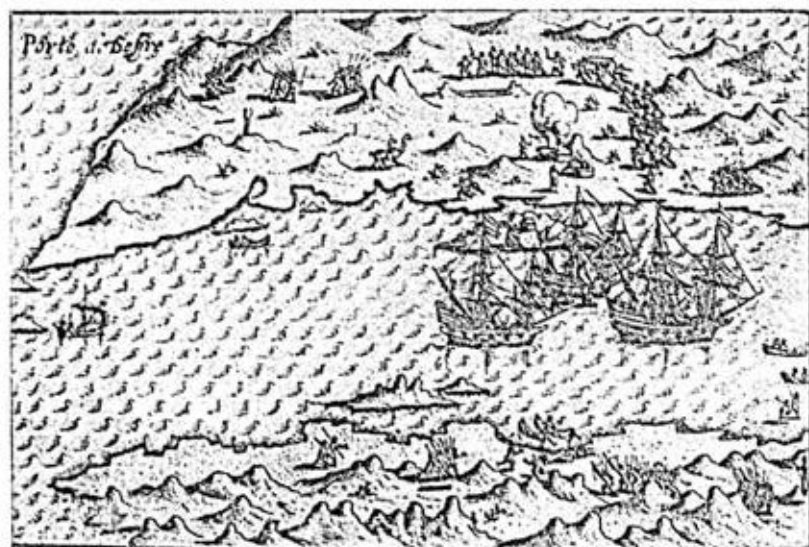
(2) Parece que se trata del lugar que correspondió más adelante al fuerte Sta. Cruz.



Se muestra al sur la isla San Sebastián, Mapa de 1599.

se menciona actividad alguna, fuera de aprovisionamiento y atención de enfermos; sin embargo, parece que los barcos se dedicaron, además, a la caza de buques enemigos, aun cuando el relato de viaje no lo menciona.

En dicho puerto (Fig. 3) los expedicionarios vieron por primera vez animales completamente nuevos para ellos, como pingüinos y avestruces, además de ciervos, búfalos (?) y lobos de mar. Pudieron renovar sus provisiones de víveres



Puerto Deseado.

especialmente con huevos de avestruces y pingüinos. Llenaron sus pipas de agua potable con la del río Deseado. Calafatearon sus barcos e instalaron una fragua en tierra. En un entrevero con indígenas murieron tres expedicionarios. Los indios se describen como "grandes de estatura, de mirada terrible, caras pintadas y color tostado". Estaban armados de pequeños arcos y dardos provistos de puntas de piedra. La descripción de los tehuelches concuerda en general con la de Pigafetta, compañero de Magallanes (cit. seg. Serrano 1947).

El 29 de octubre la flotilla siguió viaje al sur y llegó el 4 de noviembre al Cabo Vírgenes. El 22 de ese mes se produjo el primer encuentro con un indígena fueguino. En la playa del lado sur de la entrada al Estrecho había un hombre con la cara pintada, una manta en la espalda, corriendo, bailando y saltando hacia los buques. No era más alto que un holandés. Tierra adentro se veían más indios. El almirante envió un bote a la playa y se dispararon 5 ó 6 tiros contra ellos. El indio no sabía qué significaba el fuego y por último se retiró despacio. Se comprueba que esos indios, de tribu indefinida, no conocían aún las armas de fuego. Es interesante el cuadro de un indio armado de arco y flecha (Fig. 4).



Indio armado de arco y flechas.

Dos días después de este encuentro las naves finalmente lograron entrar al Estrecho. Era el quinto intento, pues los cuatro anteriores habían fracasado. Los buques pasaron la primera y segunda angosturas (Fig. 5). Se enviaron dos botes a una isla pequeña ("Pinguyns Eylanden") en que se vio un grupo de unos 40 indios haciendo señas a los holandeses que se fueran y dispararon algunas flechas. Estos se defendieron a tiros y los indígenas huyeron para esconderse. Luego los holandeses hallaron una cueva ocupada por los indios. Como éstos no quisieron rendirse, mataron a tiros a los hombres y llevaron cuatro hombres y dos mujeres de corta edad a bordo (3).

El relato de estos indígenas es muy interesante. Este grupo étnico se llamaba Enoo, habitaban una región que ellos llamaban Cossi. La isla pequeña donde se produjo el encuentro se llamaba Talke, la otra grande Castemme. Se alimentaban mayormente de carne de pingüino; de su piel hacían mantas para cubrirse el cuerpo, pero por lo general permanecían desnudos. Habitaban en cavernas excavadas en la tierra. Comían también avestruces que llamaban Talke, y abundantes en esa tierra donde se encuentran también Cossoni, probablemente ciervos. Estos indios se juntaban por linajes, cada uno con su morada aparte. Tenían conocimiento de otros cuatro linajes: Kemenetes, que habitaban un lugar llamado Karay; Kenekas, habitantes de Karamay; Karaika, de Morine. Estos eran de la misma estatura que los Enoo. Eran tan altos como los holandeses, pero más largos y con pecho más abovedado. Tenían cara y frente con ciertos colores. Tanto hombres como mujeres cubrían sus partes pudendas. El cabello caía a los hombros por la frente hacia adelante; en las mujeres estaba cortado en la frente. Existía además otro grupo étnico tierra adentro, llamado Tiremenen en el territorio Coin. Estos eran hombres altos (e. d. onas o tehuelches) como gigantes, de 10 a 11 pies, que hacían la guerra a los otros ale-

(3) Este acto de crueldad es típico de Olivier van Noort, quien por supuesta insubordinación y otros delitos puso en tierra, entre otros, a su vicealmirante Jacobo Claesz (28-XII-1599), a un piloto (23-XII-1598) y a 2 marineros (18-VI-1599).



Entrada oriental al Estrecho de Magallanes.

gando que comían avestruces, e. d. que cazaban en su territorio. Los holandeses suponían que todos estos indios eran caníbales.

No obstante una larga búsqueda, no se encontró el Puerto del Hambre (Pto. Famine del mapa Fig. 5). La flotilla pasó el 2 de diciembre el cabo Froward y halló a cinco buques mercantes holande-

ses de la Compañía Verhaghen, cuyo jefe era Sebald de Weert, que se dirigía al Pacífico.

Se produjo otro encuentro con los indígenas. Al mariscar, algunos expedicionarios fueron atacados por indios armados de mazas y lanzas. Dos holandeses fueron muertos y uno herido. Los indios se dieron a la fuga, llevando consi-



Caserío de Isla Mocha.

go los cadáveres, para comerlos, como suponían los holandeses.

Sólo el 29 de febrero las naves entraron al Pacífico. El 8 de marzo, durante una tempestad de viento, el buque vicealmirante se separó de las demás naves y desapareció sin dejar rastro alguno.

El 21 de marzo los dos buques restantes llegaron a la isla Mocha. El pueblo (Fig. 6) edificado a ambos lados de un estero, contaba con aproximadamente cincuenta casitas de forma alargada, juntas una a la otra, hechas de paja, con una puerta en el medio. La tierra estaba bien

cultivada, de modo que los expedicionarios pudieron adquirir maíz, camotes y "otros productos", además de ovejas y gallinas, por trueque con objetos de hierro, muy codiciados.

El trato con los indígenas independientes de los españoles era amistoso. Los holandeses notaron que los indios tomaban tantas mujeres como podían mantener. Las compraban a sus padres por bueyes, ovejas y otras cosas. Por esto, los padres con muchas hijas eran ricos. Los hombres tenían el cabello largo, las mujeres lo usaban en moños (Fig. 7). Los



Habitantes de Isla Mocha.

vestidos estaban hechos con lana de llama; estos animales que, los holandeses vieron por primera vez, abundaban en la isla. Los expedicionarios notaban que las mujeres eran muy obedientes a sus maridos. A quien cometiera un homicidio, le mataban los parientes de la víctima, salvo si compraban sus vidas entregando a éstos anualmente chicha de maíz a la que los indios eran muy aficionados.

El 25 de marzo los buques siguieron hacia la isla Santa María, en cuyas inmediaciones fue avistado el barco español "Bon Jesús", el que fue tomado el día si-

guiente. El 28 de marzo en Valparaíso fue atacado el buque español "Los Picos", capturado y otros dos incendiados.

En seguida van Noort partió hacia Huasco para seguir, tras breve permanencia, hacia el norte. No se da cuenta de ataques a otros puertos. Ante la amenaza de los buques más numerosos de la Armada española, van Noort siguió a las islas de los Ladrones; de allí, siempre guerreando contra los españoles y los portugueses, a las islas Filipinas, Borneo, Java, y por el Cabo de Buena Esperanza e isla Santa Helena a Rotterdam. Volvió

a Holanda el 28 de agosto de 1601 con un solo buque y 48 hombres. Había salido de allí con 4 naves y 248 tripulantes.

De considerable interés son los dos mapas (Figs. 2 y 5) y la "Descripción de las costas de Chile y Perú" que el relato del viaje presenta como información geográfica en capítulo aparte. Como es de importancia general, reproducimos sus partes substanciales.

Descripción de las costas de Chile, Perú y el Pacífico

Chiloé

Es una isla grande rodeada de islotes, todos habitados por españoles que tienen allí un gobernador. Hay abundancia de ovejas y lana, de la que hacen los mejores vestidos de todo Chile.

Osorno

Es una ciudad más grande que Valdivia, habitada por españoles. Hay un gobernador. Hacen mucha ropa y vestidos de lana.

Villarrica

Está igualmente habitada por españoles. Hacen telas y vestimentas indias con las que comercian hasta Coquimbo y otros lugares.

Valdivia

Aquí residen españoles bajo el gobierno de D. Alonso del Campo, que es el comandante del lugar. Se produce gran cantidad de oro y se confecciona loza que se lleva a Lima y otras plazas. Esta ciudad fue sorprendida en 1599 por los indios quienes, mataron a todos los españoles. Ahora está repoblada por el mencionado gobernador y alrededor de 200 peninsulares. Entre Valdivia e Imperial hay una tribu de indios que se llama Toltén, donde 3 ó 4 españoles tienen el mando. Se habían rebelado contra éstos. Se hacían muchos trapos, pero de regular calidad.

Imperial

Destruída por los indios. Estaba a orillas de un río cuya desembocadura está seca, de modo que ningún buque puede entrar. Se produce mucho oro.

Angol

Tiene 200 soldados españoles bajo el comando de D. Juan Rodolfo Lisperguer, cuyo padre era de Wittenberg. Se hacen vestidos indios. Hay mucho oro, pero por la guerra actualmente no puede extraerse.

Tucapel

Tiene una pequeña rada que permite anclar. Allí no hay españoles. Estos no tienen acceso por la valentía de los indios.

Arauco

Está habitado por españoles que allí tienen un fuerte en que hay alrededor de 80 de ellos, pero están limitados de movimiento pues los indios los odian mortalmente.

La isla Santa María

Está bajo el gobierno de los españoles.

Concepción

Está situada en la playa del mar (4). Allí está el gobernador de Chile. Hay un fuerte al que llevaron 700 españoles con motivo de la revuelta de los indios para invadirlos. D. Francisco de Quiñones fue rombrado gobernador. Aquí se produce tanto oro como en cualquier otro lugar.

Chillán

Cuenta con 150 españoles con un capitán llamado Miguel de Chelne (?). Hay bien poco oro, pero la tierra es rica en viñas y otros productos de que viven. Es una plaza como Santiago. Hasta aquí se extiende la guerra con ciertos indios.

(4) Esta ubicación corresponde al lugar que hoy en día ocupa Penco. Sin embargo, en el mapa (Fig. 5) Concepción está situada a orillas del río Bío-Bío.

Santiago

Es la plaza principal de Chile. Hay un obispo. El teniente o gobernador se llama Biscarre (?). Hay gran cantidad de vino, sebo, manzanas y toda clase de frutas de España, abundancia de trigo y cantidad de ganado; por todo el país hay muchos caballos, hasta rebaños no domados. Hacen la guerra principalmente a caballo, con lanzas.

Coquimbo

Está habitado de españoles que han matado a todos los indios y salvajes, de modo que no tienen gente para las minas de oro. En todas partes hay minas muy ricas de oro como también de cobre. Hay cantidad de vinos y toda clase de frutas.

Huasco

Es una bahía inhabitada. Tierra adentro hay plantaciones de viñas y frutas, entre ellas melones tan buenos como en cualquier plaza de Europa.

Pisagua

Es una bahía buena. A esta localidad traen el vino que los de Potosí vienen a buscar con otras mercaderías. Pero es deshabitada.

Arica

Aquí se carga la plata del rey de Potosí. Hay un fuerte con cuatro piezas de artillería, 2 grandes y 2 chicas. Está habitada por españoles y el maestro de campo D. Martín de Valle es el comandante.

Ilo

En el pasado quiso ser el puerto de Potosí. Hay algunas casas.

Ciloca (?)

Es un puerto de entrada estrecha, entre cerros altos. Es el puerto de Arequipa, que es una ciudad grande llena de es-

pañoles donde hay un comandante. Se cosecha vino, cereales y toda clase de frutas.

Camañá

Está a 6 millas de la costa. Aquí crece mucha viña y toda clase de fruta. Está habitada por españoles y todas las mercaderías se llevan de allá a Chilca.

Ocoña

Es un lugar y valle donde crece mucha viña. Está habitada por españoles.

Nazca

Es un puerto bueno, habitado por españoles que tienen un comandante. Aquí se dan los mejores vinos de todo Chile y Perú.

Paraca y Pisco

Son dos bahías. A las 18 millas en el interior del país está Ica. Aquí hay la mayor abundancia de vinos del Perú.

Chincha

Es una bahía. Hay un comandante español. Existe una rica mina de mercurio.

Cañete

Tiene igualmente un comandante. Crece mucho trigo, maíz y toda clase de fruta.

Lima

Es la capital de todo el Perú. Es la residencia del virrey D. Luis de Velasco y el arzobispo de todo Perú y Chile. Es una ciudad grande, abierta, llena de gente de todas las naciones. Todos los buques de guerra del Mar del Sur se detienen en el puerto de El Callao. General de la marinería es don Juan de Velasco, cuñado del virrey. En esta región no llueve. Sin embargo, es productiva en trigo y toda clase de fruta, pues el trigo rinde el doble de que en España. Cosechan el

trigo dos veces por año, a saber, si se cosecha en la costa, se siembra en el interior a 20 millas, y si se cosecha allá, se siembra en la costa. De esta manera tienen gran abundancia y el pan es barato.

Huaral

Es un puerto a dos millas de Las Salinas. Se produce mucho trigo y miel. Aquí viven indios y españoles que tienen un comandante.

Barranca

Es un puerto, existe abundancia de trigo. Hay un comandante español.

Santa

Es una ciudad habitada por españoles con un comandante. Se produce trigo, maíz, miel y azúcar. En el interior descubrieron años atrás, minas de plata.

Trujillo

Se carga miel, conservas, jabón de España, pieles y toda clase de mercaderías.

Paíta

Es una ciudad cuyo puerto tocan para aprovisionarse los buques que vienen de Panamá y siguen a Lima. Los viajeros siguen por tierra a Lima. Mucha pesca. Hay un comandante español.

Santiago de Guayaquil

Se construyen barcos. La costa de aquí a Panamá está sólo poco habitada, salvo por algunos indios. Hay poco comercio.

Panamá

Es una ciudad que tocan los buques del rey que traen el oro y la plata de Chile y Perú. De allí lo llevan por tierra a Nombre de Dios y en seguida a España. El presidente se llama D. Alonso de Sotomayor, antes gobernador de Chile y capitán de caballería de los Países Bajos. En Panamá se construyen muchos buques.

Acapulco

Es el puerto principal de toda la Nueva España, del que parten los buques hacia las islas Filipinas y vuelven al mismo lugar. Es el puerto de la ciudad grande de México. En Acapulco hay un fuerte con 15 ó 16 piezas de artillería.

